

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **135 (2009)**

Heft 26: **Innere Werte**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Frauenfeld, die Hauptstadt des Kantons Thurgau, ist ein Standort mit grosser Attraktivität und hoher Lebensqualität. Die intakte Landschaft, die optimale Verkehrslage und die gute Infrastruktur machen sie zu einem interessanten Wohn- und Wirtschaftsstandort. Im Zuge einer Nachfolgeregelung für das Hochbauamt sind wir beauftragt worden, einen verantwortungsvollen



## Energie- und Bauberater im Hochbauamt (m/w)

zu rekrutieren. Als kompetente Fachperson aus dem Energiebereich werden Sie als Projektleiter Energiestadt Frauenfeld alle energiepolitischen Programme gemäss dem Pflichtenheft des Labels umsetzen und überwachen. In Ihrer Position als Energieberater sind Sie die unabhängige Fachstelle für die Stadt und die angeschlossenen 15 Gemeinden. Die beratende Funktion für Privatpersonen und Unternehmen erfordert eine breite Erfahrung mit Energieträgern und deren optimalen Einsatzmöglichkeiten. Gleichzeitig sind Sie für die Bauberatung eines Stadtteils zuständig und bearbeiten die Baugesuche von der Bauanfrage bis zur Bauabnahme. Sie prüfen die Einhaltung aller baurechtlichen Vorschriften, übernehmen die Koordination der Verfahrensabläufe und verfassen den Baumentscheid.

Für diese anspruchsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeiten benötigen Sie eine Grundausbildung im Hochbau, fundierte Berufserfahrung und eine Weiterbildung im Energiesektor (TS / NDS). Der enge Kontakt zu Unternehmen, Bauherren und Partnergemeinden erfordert eine hohe Sozialkompetenz, gute Kommunikationsfähigkeiten und ein sicheres Auftreten.

Schätzen Sie ein hohes Mass an Selbständigkeit und sind an einer langfristigen Herausforderung interessiert? Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Kontakt: Herr Enrico Matossi | e.matossi@petrag.ch

**PETRAG Personaltreuhand AG**

T 052 728 00 00 | www.petrag.ch | Bahnhofplatz 76 · 8500 Frauenfeld | Zürich | St. Gallen



Stadt Zofingen

Die aargauische Stadt Zofingen ist Regionalzentrum, liegt mitten in der Schweiz und verfügt über beste Verkehrsverbindungen in die Agglomerationen Luzern, Basel, Bern und Zürich.

Unsere effiziente, kompetente und freundliche Verwaltung leistet einen wichtigen Beitrag zur Attraktivität der Stadt als Wohn- und Arbeitsort. Dabei erfüllt der Bereich Bau und Umwelt Aufgaben der Projektleitung von städtischen Hoch- und Tiefbauvorhaben, im Baubewilligungsverfahren, in der Raumplanung sowie im Umweltschutz.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Bauingenieur/in FH oder Techniker/in TS

Bei Eignung und entsprechenden Voraussetzungen besteht die Möglichkeit, die Leitung (Funktion Stadtgenieur) der Abteilung Tiefbau/Umwelt ab 2011 zu übernehmen.

#### Ihre Aufgaben:

- Grundlagenerarbeitung im Zusammenhang mit Projektentwicklungen
- Projektmanagement in den Bereichen des Strassenunterhalts und der Siedlungsentwässerung
- Projekt- und Bauleitungsaufgaben im kommunalen Tiefbau und im Umweltschutzbereich
- Selbstständige Projektierung von kommunalen Tiefbauprojekten im Rahmen der technischen und betrieblichen Möglichkeiten
- Arbeiten administrativer Art (Nachführung von Leitungskatastern, Ausmass- und Baukontrollen, Protokollführungen, Korrespondenzen)
- Unterstützung beim Vollzug des Umweltrechts

#### Ihr Profil

- Bauingenieur/in FH oder Techniker/in TS oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung, Bereitschaft, sich neuen Aufgaben zu stellen und sich weiterzubilden
- Gute Anwenderkenntnisse in den gängigen EDV-Produkten wie MS-Office Professional, CAD (z. B. AutoCAD/Topobase), Baudevisierung
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Gewandtheit in mündlicher und schriftlicher Ausdrucksweise
- Selbstständiger, exakter und zuverlässiger Arbeitsstil; Einsatzfreude und Belastbarkeit
- Idealalter 35–45 Jahre

#### Unser Angebot

- Abwechslungsreiche und in weiten Teilen selbstständige Tätigkeit
- Modern eingerichteter Arbeitsplatz
- Zusammenarbeit mit verschiedenen internen Stellen
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Möglichkeiten zur Weiterbildung

Ihre vollständige schriftliche Bewerbung senden Sie an: Bau und Umwelt, Vordere Hauptgasse 74, 4800 Zofingen, oder werner.oppliger@zofingen.ch. Werner Oppliger steht Ihnen unter 062 745 72 60 auch für weitere Informationen zur Verfügung.



Stadt Zürich  
Tiefbauamt

### Eine Stelle bei der Stadt? Eine Herausforderung für Sie?

Das Tiefbauamt ist ein Unternehmen des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements der Stadt Zürich mit gut 300 Mitarbeitenden. Wir planen, gestalten, projektieren, bauen und pflegen wichtige Teile der städtischen Infrastruktur und des öffentlichen Raumes. Zur Verstärkung des jungen Teams Gestaltung Stadträume suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung den oder die engagierte/n

## Gestalter/in Stadträume, 80–100%

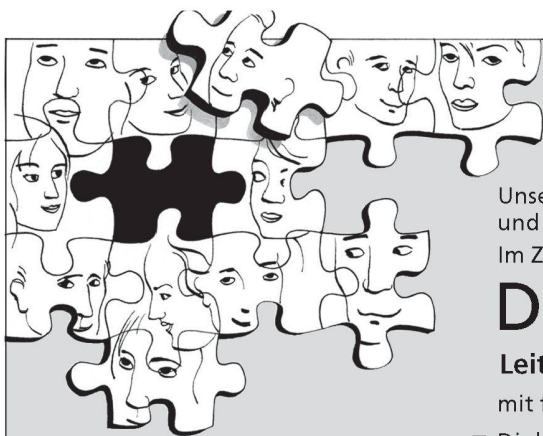
Sie gestalten und entwickeln wichtige öffentliche Stadträume von Zürich, betreuen qualitative Verfahren und erarbeiten konzeptionelle und strategische Planungsgrundlagen zur Gestaltung des öffentlichen Grundes. Sie setzen Kunstprojekte im öffentlichen Raum um und entwickeln dafür die entsprechenden Planungsinstrumente. Mit Ihrer teamorientierten Arbeit tragen Sie direkt zur städtebaulichen Entwicklung des öffentlichen Raumes und zur Aufenthaltsqualität der Stadt Zürich bei.

Sie sind eine kommunikative Persönlichkeit und verfügen über einen (Fach)Hochschulabschluss als Architekt/in oder Landschaftsarchitekt/in mit fachlicher Vertiefung in Kunst im öffentlichen Raum sowie Erfahrung in der Gestaltung und Projektleitung öffentlicher Stadträume.

Neben einer interessanten und kreativen Tätigkeit mit Arbeitsort in nächster Nähe zum Hauptbahnhof bieten wir Ihnen flexible Arbeitszeiten, gute Sozialleistungen sowie attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Josef Fischer, Leiter Human Resources, Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8021 Zürich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Jacqueline Parish, Leiterin Gestaltung Stadträume (044 412 27 10), gerne zur Verfügung. [www.stadt-zuerich.ch/tiefbauamt](http://www.stadt-zuerich.ch/tiefbauamt)

Eine Dienstabteilung des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements



Weitere Stellenangebote unter  
[www.elite-consulting.ch](http://www.elite-consulting.ch)

Unser Auftraggeber ist ein seit Jahrzehnten im Mittelland etabliertes Ingenieur- und Planungs-Unternehmen mit hohem Bekanntheitsgrad.

Im Zuge der Expansionspläne suchen wir einen

## Dipl. Bauingenieur

Leiter konstruktiver Ing. Bau

mit folgendem Profil:

- Dipl. Bauingenieur mit fundierter Berufspraxis im konstruktiven Ingenieurbau sowie Kompetenz im Bereich Kunstbauten und in der Instandsetzung
- Erfahren und erfolgreich in der Leitung anspruchsvoller Projekte im konstruktiven Ingenieurbau
- Führungs- und Organisationserfahrung
- Freude an Kundenbetreuung

Die Dienstleistungen des Unternehmens erfahren bei den Kunden grosse Wertschätzung, die Infrastruktur ist auf hohem Stand und die Anstellungsbedingungen hervorragend. Es bestehen attraktive Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten (Mitglied der Geschäftsleitung).

Ihre Bewerbung wird unter dem Stichwort CVB mit der gewünschten Diskretion behandelt. **Für telefonische Vorabklärungen** stehen Ihnen Rudolf Elsener oder Robert Mennel zur Verfügung.

Elite Consulting AG – Professionelle Suche und Beurteilung von Top-Führungskräften  
Ilanzhofweg 2, Postfach, 8042 Zürich, Tel. +41 44 368 43 46, Fax +41 44 363 20 88  
**Bitte senden Sie vorerst nur Ihr CV** an [elsener@elite-consulting.ch](mailto:elsener@elite-consulting.ch)

Führungsaufgabe eines  
übersehbaren Teams

Mittelland

Anspruchsvolle Projekte  
in Statik und Konstruktion

*elite consulting*  
**elite**  
Kaderrekrutierung

**oprandi & partner**®  
personnel recruitment

**AEW** AEW ENERGIE AG  
★★★ Mitglied der **aspo**

### Leitung des Immobilienbereiches – mit Energie

Unser Kunde, die AEW ENERGIE AG, ist die führende Netzbetreiberin und Stromlieferantin des Kantons Aargau und erbringt vielfältige Zusatzdienstleistungen rund um die Energie. Die Bewirtschaftung seines umfangreichen Liegenschaften-Portfolios hat hohe Bedeutung. Im Zuge der Nachfolgeplanung suchen wir an den Hauptstandort den

### Teamleiter Immobilien (m/w)

**Ihr Verantwortungsbereich** | Direkt dem Leiter Rechtsdienst unterstellt, sind Sie für den Immobilienbereich des Unternehmens verantwortlich. Dabei führen Sie ein kleines eingespieltes Team, mit dem Sie die aktive Bewirtschaftung aller Liegenschaften (u.a. Regional-Centers und Wohnliegenschaften) technisch und administrativ kompetent und effizient gewährleisten. Im Weiteren leiten Sie selbständig Projekte von Umbau- und Ausbauprojekten und pflegen die Kontakte zwischen Nutzern und externen Leistungserbringern. Zusätzlich üben Sie auch die Funktion des Sicherheits- und Umweltschutzbeauftragten (Arbeitssicherheit usw.) für Ihren Bereich aus.

**Ihre Persönlichkeit** | Vorzugsweise eine abgeschlossene bautechnische Ausbildung, z.B. als Techniker HF Bauführung, mit entsprechender Weiterbildung – oder vergleichbare Ausbildung. Jedenfalls verfügen Sie über gute Kenntnisse im Immobilienmanagement, schwerem auf Um- und Ausbauten. Mehrjährige praktische Erfahrung in einer solchen Funktion sowie gute Kenntnisse im Projektmanagement sind weitere wichtige Voraussetzungen. Sie sind eine erfahrene Persönlichkeit, mit gesundem Durchsetzungsvermögen und unternehmerischer Handlungsweise.

**Ihre Perspektiven** | Eine Führungsfunktion mit hoher Selbständigkeit. Top-Unternehmen der Energiebranche mit attraktiven Rahmenbedingungen (u.a. Weiterbildungsmöglichkeiten, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, moderner Arbeitsplatz, beste Verkehrslage).

Wenn Sie sich mit den Aufgabenstellungen identifizieren können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit dem Vermerk AG09-0093 – vorzugsweise per E-Mail und mit Foto. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Willi Fretz gerne zur Verfügung.

oprandi & partner ag, personnel recruitment, Mühlemattstrasse 50, CH-5000 Aarau  
Telefon +41 (0)62 832 32 65, [fretz@oprandi.ch](mailto:fretz@oprandi.ch), [www.oprandi.ch](http://www.oprandi.ch)

oprandi & partner ist eine internationale Firmengruppe mit zahlreichen Niederlassungen in Europa und den VAE/Dubai

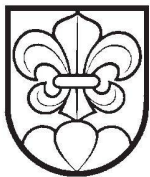
Teamleiter Immobilien

Lyss, das regionale Zentrum zwischen Bern und Biel, ist eine wachsende Gemeinde mit gut ausgebauter Infrastruktur. Auch mit seinen 11 000 Einwohnerinnen und Einwohnern hat Lyss den sympathischen Charme eines Seeländer Dorfes erhalten.

Die Bauabteilung, welche in den Bereichen Planung, Hochbau und Tiefbau als öffentlicher Dienstleistungsbetrieb für die Planungs- und Bauangelegenheiten zuständig ist, sucht infolge Pensionierung des bisherigen Mitarbeiters auf den 1. September 2009 oder nach Vereinbarung einen/eine

## Bereichsleiter/in Tiefbau

(Beschäftigungsgrad 100%)



### Ihre Hauptaufgaben umfassen

- Leitung und Organisation des Fachbereichs Tiefbau
- Umsetzung der Leistungsvorgaben Verkehrsanlagen, Grünanlagen, Fliessgewässer, Logistik Werkhof, Abwasseranlagen und Abfallbeseitigung
- Fach- und zeitgerechte Bereitstellung der öffentlichen Infrastrukturanlagen im Tiefbau inkl. deren Ausbauten, Anpassungen und Erneuerungen
- Umsetzung von Nutzungsplanungen
- Projektmanagement
- Budgets- und Investitionsplanungen
- Vertrags- und Gebührenwesen
- Fachtechnische Unterstützung interner und externer Bereiche
- Stellvertretung des Abteilungsleiters Bau

### Sie bringen mit

- Höhere Berufsausbildung im Bauwesen mit Abschluss einer Ingenieurschule (Fachhochschule) oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung in Projektierung und Ausführung im Bauwesen (vorzugsweise Tiefbau) und Abfallwesen
- Erfahrung in leitender Position und Personalführung
- Vertrautheit in ökologischen und ökonomischen Belangen
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Teamfähigkeit

### Wir bieten Ihnen

- motivierte und erfahrene Mitarbeiter/innen
- interessante, anspruchsvolle und vielseitige Arbeitsgebiete
- Fachliche Begleitung und Weiterbildung
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen des gemeindeeigenen Personalreglements
- gut ausgebauter Pensionskasse

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens am 7. Juli 2009 an die Gemeinde Lyss, Personaldienst, Marktplatz 6, 3250 Lyss.

Auskünfte erteilen Ruedi Frey, Abteilungsleiter Bau (ruedi.frey@lyss.ch) oder Alfred Brand, Bereichsleiter Tiefbau (alfred.brand@lyss.ch), erreichbar über Tel. 032 387 03 10. Informationen sind auch über [www.lyss.ch](http://www.lyss.ch) erhältlich.

Gemeinde Lyss  
Finanzabteilung  
Marktplatz 6  
Postfach 368  
3250 Lyss  
T 032 387 03 55  
F 032 387 03 81  
E [finanz@lyss.ch](mailto:finanz@lyss.ch)  
[www.lyss.ch](http://www.lyss.ch)

## Zeige dein Talent



**Auf der Suche nach einem neuen Job?** Dann machen Sie jetzt den kostenlosen **jobs.talent check**. So gewinnen Sie noch mehr Aufmerksamkeit. Und können Ihre Talente noch besser präsentieren.

Entdecken Sie jetzt, was in Ihnen steckt und fügen Sie die Ergebnisse anschliessend zu Ihrem Bewerbungsdossier hinzu. Denn Ihre Stärken sind ein starkes Argument. Für einen neuen Job. Und für mehr Erfolg am Arbeitsmarkt.

Machen Sie jetzt den **jobs.talent check** auf [jobs.ch](http://jobs.ch)

Für die Ausführungsplanung anspruchsvoller öffentlicher und privater Bauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

**ARCHITEKT/IN FH/ETH**

**HOCHBAUZEICHNER/IN**

mit Berufserfahrung in der Schweiz.

Schriftliche Bewerbungen an:

**Andreas Senn Architekt BSA SIA** Feldlistrass 31a 9000 St.Gallen  
[info@senn.sg](mailto:info@senn.sg), [www.senn.sg](http://www.senn.sg)

**SOLARPIONIER**

mit internat. Ref. sucht

**WETTBEWERBSPARTNER**

für Präqualifikationsverfahren: Bau von ca. 20 Wohnungen in Erlenbach ZH.

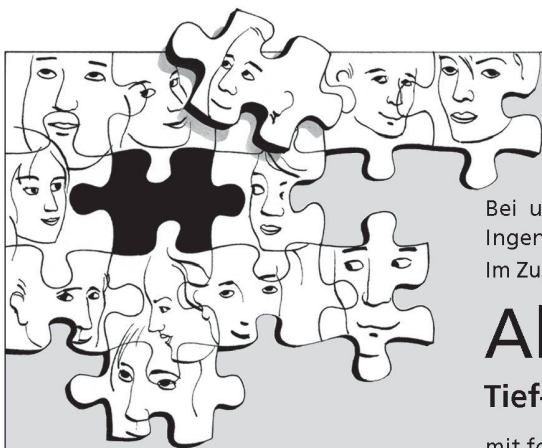
Anforderungen: ähnliches Objekt projektiert oder gebaut seit 2000

Hauptinteresse Bauausführung

Ferner gesucht: **LANDSCHAFTSARCHITEKTIN + ENERGIEPLANER**

Siehe: [www.simap.ch](http://www.simap.ch) oder [www.planpartner.ch](http://www.planpartner.ch)

Bewerbungen mit Unterlagen bis 2.7.09 an [solarcity\\_global@bluewin.ch](mailto:solarcity_global@bluewin.ch)



Weitere Stellenangebote unter  
[www.elite-consulting.ch](http://www.elite-consulting.ch)

Bei unserem Auftraggeber handelt es sich um ein bekanntes und renommiertes Ingenieur- und Planungsunternehmen, **erfolgreich im In- und Ausland**. Im Zuge der Expansionspläne suchen wir einen

## Abteilungsleiter

### Tief- und Infrastrukturbau

mit folgendem Profil:

- Dipl. Bauingenieur ETH oder FH
- Erfahrung und erfolgreich in der Leitung anspruchsvoller Projekte im Tief-, Infrastruktur- und evtl. Wasserbau
- Freude an Führung, Organisation, Kundenbetreuung und Akquisition

Einer **fachkompetenten und engagierten Ingenieur-Persönlichkeit** wird die Möglichkeit geboten, ein schlagkräftiges und motiviertes Team zu übernehmen und in eine erfolgreiche Zukunft zu führen. Erstklassige Anstellungsbedingungen sind für unseren Mandanten selbstverständlich.

Ihre Bewerbung wird unter dem Stichwort CMW mit der gewünschten Diskretion behandelt. **Für telefonische Vorabklärungen** stehen Ihnen Rudolf Elsener oder Robert Mennel zur Verfügung.

Elite Consulting AG – Professionelle Suche und Beurteilung von Top-Führungskräften  
Ilanzhofweg 2, Postfach, 8042 Zürich, Tel. +41 44 368 43 46, Fax +41 44 363 20 88  
**Bitte senden Sie vorerst nur Ihr CV** an [elsener@elite-consulting.ch](mailto:elsener@elite-consulting.ch)

**Tief-, Infrastrukturbau**

**Führungsaufgabe**

**Arbeitsort Basel**

**elite consulting**  
Kaderrekrutierung

Die Fröhlich Wasserbau AG ist ein kleines, spezialisiertes Ingenieurbüro, das in der Ostschweiz für öffentliche und private Auftraggeber tätig ist.

Zur Ergänzung und Verstärkung unseres dynamischen Teams suchen wir eine/n

### dipl. Bau-/ KulturingenieurIn FH / ETH

mit Erfahrung im Wasserbau (Pensum 80 - 100 %).

Unsere Projekte und Beratungen umfassen die Bereiche Hochwasserschutz, Renaturierungen, Gefahrenkartierungen und Gewässerunterhalt.

Sie schätzen selbständiges Arbeiten in einem kleinen, motivierten Team und möchten Projekte gerne von A bis Z betreuen.

Ihre Bewerbung interessiert uns und wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Kaspar Fröhlich gerne zur Verfügung.

Fröhlich Wasserbau AG, Allmendweg 31, 8500 Frauenfeld, 052 721 52 10, [info@froehlichwasserbau.ch](mailto:info@froehlichwasserbau.ch), [www.froehlichwasserbau.ch](http://www.froehlichwasserbau.ch)

Fröhlich Wasserbau AG Allmendweg 31 CH - 8500 Frauenfeld



### Bereich Bau-, Kultur- und Umwelt-Engineering

Die Margadant GmbH ([www.margadantgmbh.ch](http://www.margadantgmbh.ch)) ist ein gut bekanntes Ingenieurunternehmen in der Zentralschweiz. Das kompetente Team bietet seinen Kunden umfassende Dienstleistungen in Beratung, Umsetzung und Leitung von komplexen Erschliessungs- und Verkehrsprojekten und dies vorwiegend als Projektleiter Bauherr an. Die Auftragslage ist gut und das Team braucht Verstärkung. Im Auftrag der Geschäftsleitung suche ich eine/n

## Ingenieur/in

Ihre Grundausbildung als Bau-, Kultur- oder Umwelt-Ingenieur/in, Weiterbildung Richtung Tief- und Strassenbau und v.a. in Projektleitung sowie erste praktische Erfahrungen sind eine gute Basis.

**Die Fachkraft mit Erfahrung** übernimmt nach der Einführung interessante Projekte von A-Z und dies mit voller Verantwortung und Kompetenz.

**Einer jungen Fachkraft** bieten wir die Gelegenheit, sich in die spannenden Fachgebiete einzuarbeiten.

Wichtig ist, dass Sie sich mit allen Arbeiten, die in einem Projekt anfallen, befassen wollen. Zudem ist es selbstverständlich, dass Sie auch bei allen übrigen Aufgaben in diesem Kleinbetrieb Hand anlegen.

Für den Umgang mit allen Partnern sind Ihre Kommunikationsstärke, Kreativität und unternehmerisches Denken und Handeln gefragt.

Das Unternehmen bietet Ihnen ein kollegiales Umfeld, teamorientierte Zusammenarbeit, Verantwortung und Kompetenzen sowie Spielraum für Eigeninitiative und unternehmerische Entwicklung. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sind selbstverständlich. Das ist Ihre Chance!

Senden Sie bitte Ihre komplette Bewerbung an den von uns beauftragten Berater in Personalfragen, **Herr Werner Steiner, wsc consulting gmbh, Haldenstrasse 36, Postfach 264, 2555 Brügg. Erste telefonische Auskunft erhalten Sie ausschliesslich unter der Nummer 032 372 11 01.**

Das **Hochbauamt** der Stadt St.Gallen ist verantwortlich für die Planung, die Realisierung und den Unterhalt der öffentlichen Hochbauten. Wir stehen ein für eine Architektur, welche kulturelle, ökologische und ökonomische Anliegen vereint.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort eine/n

## Architektin / Architekt ETH/FH 80 – 100%

als Projektleiterin / Projektleiter.

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Architekt/in ETH bzw. FH oder eine gleichwertige Ausbildung und verfügen über einige Jahre Erfahrung in der Projektierung und Realisierung von anspruchsvollen Bauten. Sie sind in der Lage, Gestaltungs- und Bauprozesse zu initiieren und zu führen und haben ein Gespür für politische und strategische Zusammenhänge. Bei der Vorbereitung und Durchführung von Planerauswahlverfahren greifen Sie auf Ihre eigene Wettbewerbspraxis oder -mitarbeit zurück. Organisationstalent, Durchsetzungsfähigkeit, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sind Ihre Stärken.

Wir bieten Ihnen eine selbständige und vielfältige Tätigkeit, gute Sozialleistungen und attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten. Die Stadtverwaltung zeichnet sich durch eine Personalpolitik aus, die Frauen und Männern bei der Anstellung wie auch bei den Arbeitsbedingungen gleiche Chancen und Rechte einräumt. Die Stadt verfügt über eine betriebseigene Kinderkrippe.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Erol Doguglu, Stadtbaumeister, T 071 224 55 80 oder Friederike Pfromm, Leiterin Projektmanagement, T 071 224 56 61. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das Personalamt.

Personalamt, Rathaus, 9001 St. Gallen  
www.stadt.sg.ch

Stadt St.Gallen



intep

Intep steht als international tätiges Beratungsunternehmen für innovative und erfolgreiche Lösungen im Immobilienmanagement. Unser Team vereinigt die unterschiedlichsten Fachdisziplinen zu einer ganzheitlichen Sichtweise im Lebenszyklus einer Immobilie.

**Für unseren Geschäftsbereich «Nachhaltigkeitsberatung» in Zürich suchen wir eine/einen**

## Consultant Nachhaltiges Bauen

Sie haben ein abgeschlossenes Hochschulstudium im Immobilienbereich und mit Vorteil eine Zusatzausbildung im Bereich Nachhaltigkeit im Bauwesen oder Umweltwissenschaften. Sie besitzen fundierte Kenntnisse zu bautechnischen, ökologischen und ökonomischen Aspekten des nachhaltigen Bauens. Die Systeme zur Zertifizierung nachhaltiger Gebäude sind Ihnen vertraut.

Sie sind begeisterungsfähig, kreativ, selbstständig und teamfähig. Sie schätzen anspruchsvolle Aufgaben und sind es gewohnt, diese in engem Kontakt mit Kunden umzusetzen.

Wir bieten Ihnen attraktive und anspruchsvolle Aufgaben in einem internationalen Umfeld.

Bitte richten Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:

Severin Lenel  
Intep – Integrale Planung GmbH  
Dufourstrasse 105  
CH-8008 Zürich  
Tel. +41-43-488-38-90  
www.intep.com

München | Hamburg | Zürich | Minneapolis

Wir sind ein engagiertes, innovatives Architekturbüro für private und öffentliche Bauaufgaben. Dazu suchen wir für Projekt und Ausführungsplanung eine/n

## ARCHITEKT/IN

Sie haben

- eine Ausbildung mit FH- oder ETH-Abschluss
- mindestens 2 bis 5 Jahre Berufserfahrung
- CAD-Erfahrung
- eine selbständige Arbeitsweise
- Sicherheit in Konstruktions- und Detailplanung
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit

Wir bieten

- interessante, herausfordernde und abwechslungsreiche Bauprojekte
- ein kollegiales und erfolgreiches Team mit 18 Mitarbeitern
- optimale, zeitgemässe Arbeitsmittel
- zentraler Arbeitsplatz im dynamischen Winterthur
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Referenzen und Fotos

**OMG+ PARTNER ARCHITEKTEN AG**

ST. GALLERSTRASSE 17 8400 WINTERTHUR  
ARCHITEKTUR@OMG.CH



**KANTON  
OBWALDEN**

Die Abteilung Hochbau gehört zum Hoch- und Tiefbauamt des Bau- und Raumentwicklungsdepartements. Für die Umsetzung von Aufgaben aus dem Energiekonzept und der Unterstützung der Kantonsarchitektin suchen wir in einem Vollzeitpensum eine kompetente Persönlichkeit als

### **Energieberater (-in) / Projektleiter (-in) Hochbau**

Im Rahmen des Energiekonzepts betreuen und unterstützen Sie die Gemeinden bei den Vollzugsaufgaben. Bei den anstehenden Bauvorhaben im Kanton Obwalden übernehmen Sie anspruchsvolle Projektleitungsaufgaben.

Weitere Informationen zu dieser Stelle finden Sie im Internet unter [www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch), Stellenbörse.

Für die Realisierung anspruchsvoller öffentlicher Bauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### **BAULEITER/IN**

mit mehrjähriger Erfahrung in der Bearbeitung von komplexen Um- und Neubauten und den notwendigen Softwarekenntnissen.

Schriftliche Bewerbungen an:  
**Andreas Senn Architekt BSA SIA** Feldlistrasse 31a 9000 St.Gallen  
[info@senn.sg](mailto:info@senn.sg), [www.senn.sg](http://www.senn.sg)

Wir sind ein etabliertes Architekturbüro am Oberen Zürichsee. Zur Verstärkung unseres Planungsteams und für die bauliche Umsetzung von Wettbewerbserfolgen suchen wir eine(n) teamfähige(n)

### **Architekt(in) ETH/FH**

Studienabgänger(in)/Praktikant(in)

grab architekten ag

### **Hochbautechniker(in) TS**

mit Berufserfahrung und

### **Bauleiter(in) mit Berufserfahrung**

Sind Sie interessiert an der Entwicklung und/oder Umsetzung von anspruchsvollen Entwürfen und arbeiten lösungsorientiert in einem interdisziplinären Team, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an **grab architekten ag**, Roger Gutweniger, Bahnhofstrasse 1, 8852 Altendorf SZ. Unser Büro befindet sich direkt am Bahnhof Altendorf SZ, ca. 35 Min. mit der S2 ab Zürich HB.

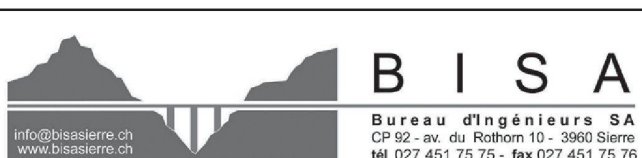
**Adrian Streich  
Architekten AG**  
Badenerstrasse 156  
8004 Zürich  
[info@adrianstreich.ch](mailto:info@adrianstreich.ch)

Für die Mitarbeit an Wettbewerben und anspruchsvollen Bauprojekten suchen wir zur Ergänzung unseres Teams eine/n

ArchitektIn ETH/FH.

Sie haben ein ausgeprägtes architektonisches Urteilsvermögen und schätzen ein Umfeld mit hoher Eigenverantwortung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



Unser Ingenieurbüro, mit Kernkompetenzen in den Bereichen Strassenbau, konstruktiver Ingenieurbau, Erdbebenbemessung, Hydraulik und Kläranlagen, sucht zur Teamerweiterung des Bereiches «Kunst- und Hochbau» zwei Ingenieure(innen)

- ein / eine dipl.  
**Bauingenieur(in) ETH**
- ein / eine dipl.  
**Bauingenieur(in) HTA**

Mit guten Kenntnissen in der französischen Sprache.

Wir bieten Ihnen eine Arbeitsstelle in einem jungen und dynamischen Arbeitsteam, eine Ihrer Ausbildung angepassten Tätigkeit und ein angenehmes Arbeitsumfeld.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

**BISA - Bureau d'Ingénieurs SA**  
Avenue du Rothorn 10  
Case postale 92  
3960 Sierre



Die Kandidaturen werden mit Diskretion behandelt.

Zur Verstärkung unseres Büros suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung engagierte/r

### **dipl. Architektin/Architekt ETH/FH**

Zur Bearbeitung von Wettbewerben, Studien, evtl. Ausführungsplanung. Rationelles Arbeiten mit AutoCAD ist eine Voraussetzung. Visualisierungserfahrung erforderlich. Sie sind an eine selbstständige Arbeitsweise gewöhnt und bringen überdurchschnittliche Entwurfsbegabung, zeitgemässe darstellerische Fähigkeiten und natürlich Freude an der Arbeit mit.

Gerne erwarten wir ihre ausführlichen schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

müller verdan architekten . dipl. architekten eth sia . Hardturmstrasse 76  
8005 Zürich . [www.mv-architekten.ch](http://www.mv-architekten.ch)

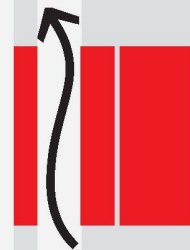
# SFHF – geballte Kompetenz für die hinterlüftete Fassade.

20 Jahre SFHF  
1989–2009

Die nachhaltige Gebäudehülle für zukunftsgerechte Bauten.

Wir bieten praxisorientierte Informationsmittel für Planung und Ausführung sowie unabhängige Beratung für den gesamten Fachbereich «hinterlüftete Fassaden». **Besuchen Sie uns: [www.sfhf.ch](http://www.sfhf.ch)**

# SFHF



Schweizerischer Fachverband für hinterlüftete Fassaden



## Die Fenster der Schweiz

swisswindows ist der massgebende Schweizer Entwickler und Hersteller von Fenster- und Türsystemen für Neubau und Renovation. Bei swisswindows erhalten Sie das komplette Programm von Kunststoff- und Holzfenster-Systemen und massgeschneiderte Lösungen für jedes Bedürfnis aus einer Hand. Mit swisswindows geht Ihre Rechnung sicher auf.

**SWISS WINDOWS**  
kompromisslos besser

**dörig** — **KUFAG** **HerzogFENSTER**

Minergie Modul  
FF SFZF Fenster Fensters

Infoline 0848 848 777 [www.swisswindows.ch](http://www.swisswindows.ch)

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastredaktorin  
Kalinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möslinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG, Zürich), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [sonja.luethi@sia.ch](mailto:sonja.luethi@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
haftet die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– |  
Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– |  
Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der  
ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>